

# 参考例（生活編）

## 9、10 月分 チューター報告書

チューター氏名:

留学生氏名:

合計活動時間 12 時間

提出日: 11 月 7 日 (翌月 7 日までに提出)

※ 活動しなかった場合は「活動時間 0 時間」と記載し、自由記入欄に理由を書き提出してください。  
 ※ 報告書未提出の場合は、活動時間 0 となります。

日時 (30分単位)	支援内容(具体的に記述すること)		気づいたこと・学んだこと
9月20日 16:00 ~ 18:00 [2時間]	学習面		留学生は日本語がほとんど話せないために英語でのコミュニケーションとなる。これまでメールだけでのやり取りだったが、実際に会ってみてますます留学生のことを知りたいと思った。寮に到着したときは、5時を過ぎており、雨も降りだしていたので、迎えに行ったら良かった。
	生活面	バスターミナルまで迎えに行き、寮まで付き添った。仙台駅の周辺を案内し、バスの乗り方や、最寄りのコンビニエンスストアなどを教えた。同じ国から来た留学生と共に無事に寮に到着した。	

初めての土地で知り合いが 1 人でもいるのは心強い。できる範囲内で、来日直後は支援してあげると、留学生も安心するでしょう。

--	--	--

日時 (30分単位)	支援内容(具体的に記述すること)		気づいたこと・学んだこと
9月29日 18:00 ~ 20:30 [2.5時間]	学習面		IPLANET の Welcome party に共に参加する予定だったが、行けなくなってしまった。急ぎよ会う約束をとりつけ、次の活動などを提案した。奨学金をもらえるのが11月からということで、それまでは節約しなければならないようだ。
	生活面	一緒に鍋を食べながら、身の回りの困っていることを聞いて、一つひとつ説明をした。また、週末にどこかに出かけたいということで、観光地やそこまでの行き方などを写真を見せながら説明した。日本の冬料理を一緒に作ったことで日本文化の紹介もできた。	

--	--	--

## 参考例（生活編）

日時 (30分単位)	支援内容(具体的に記述すること)		気づいたこと・学んだこと
10月3日 11:30 ～ 13:00 [1.5時間]	学習面		母国の留学生たちと昼食を食べて、お互いに情報交換ができていようよよかった。学校は楽しんでいるようで、日本語の授業にも意欲的だった。まずはひらがなの読み書きをサポートしていきたい。毎週木曜日の昼と3時間目に会う約束をしたので、活動を続けつつ、良い関係を築けたらと思う。
	生活面	授業に提出するための書類をコピーする必要があったので、マルチメディア棟でのコピーの仕方を教えた。その後、学食で昼食を食べながら、これからの活動時間と場所を決めたり、日本食やマナーなどを教えたりした。	

- 学内のパソコン、コピー機、学食、図書館など当たり前に使っているものを知らない留学生は多いものです。
- 早めに会う日時を決めて、習慣にしましょう。

--	--	--

日時 (30分単位)	支援内容(具体的に記述すること)		気づいたこと・学んだこと
10月5日 12:00 ～ 13:30 [1.5時間]	学習面	現在、日本語の授業で何を学んでいるのかを聞き出し、食事をしながら練習をした。早く平仮名を覚えようと頑張っているようで、学習に使っているスマホのアプリを見せてくれた。また、「『近く』の対義語は何?」といったように単語について多くの質問を受け、日本語学習に熱心な印象を受けた。	具体的な課題はまだ出されていないとのことだったので、学習の手伝いは会話に留まった。しっかり会話をして、適度な支援をしていきたい。とても明るい性格で、会話がかみ合わなくなってしまう時でも、わかり合おうしてくれる。助けられているところはとても大きい。今回は留学生の友人も交えて昼食をとった。交流関係を広げていくお手伝いについても考えさせられた。
	生活面	母国では頻りに地震が起こることだったため地震には慣れているようだが、地震が起こった時の身の守り方が日本のそれと異なっていた。外に出ることが出来なくても、机の下や小さな部屋に入ることなどを教えた。また、ボランティア活動に関心があるようで、情報を集めてほしいとのことだった。	

自分の友達や家族を紹介する、部活やサークルについて教えるなど、より充実した留学生活を送れるようなキッカケ作りも支援の一つです。

--	--	--

## 参考例（生活編）

日時 (30分単位)	支援内容(具体的に記述すること)		気づいたこと・学んだこと
10月25日 16:00 ～ 20:00 [4時間]	学習面	留学の目的や、将来のことなどについて話を聞いた。日本語学習は順調に進んでいて、学んだ単語を多く使おうという努力が見られた。また、買い物しながら、日本語の単語を教えたりもした。	体調不良のため2週連続で決めていた日程で会うことができなくなっていたので、その分を調整出来て良かった。日頃からキャンパス内でよく会うが、前回の活動からかなり時間が空いてしまったので申し訳なかった。デジタルカメラを慎重に選び、満足のいく買い物になったかと思う。日本での生活を楽しんでいるようで私も嬉しかった。
	生活面	デジタルカメラを買いたいということで、駅前のヤマダ電機とドン・キホーテに向かった。店員さんからカメラの説明を受けて、その通訳を行った。留学生が対象となる免税のシステムを知らなかったようで、それを教えて、比較的安く手に入れることができた。	

- 留学生の役に立つ情報集めも必要です。SIMカード、国民健康保険、国際郵便、ATM利用方法など。
- 約束していた日に会えず、そのまま疎遠になってしまうことも…。すぐに次の調整をしましょう。

--	--	--

日時 (30分単位)	支援内容(具体的に記述すること)		気づいたこと・学んだこと
10月26日 13:00 ～ 13:30 [0.5時間]	学習面	日本語の会話練習を行った。日本に来てそろそろ一カ月が経とうとしており、簡単な会話ができる程までになっていた。授業で学習したことの実践練習となるように、文法に気を付けて日本語での問いかけを行った。	木曜日の昼から3時間目にかけて毎週の活動の時間にしようと思っていたが、実際に取り組めたのは今回が初めてだった。しかし、留学生のレポートが翌日締め切りであるということで、活動時間は大幅に短縮した。日々忙しい中で時間を確保できればいいと思うが、留学生のニーズに合わせて臨機応変に対応していくことも必要かと考えた。
	生活面	地下鉄の時刻表の調べ方について教えた。英語版のページがあったので、そこへのアクセスを紹介した。	

留学生のニーズも次第に変化します。今何を優先したいか、何をしたいか、遠慮なく伝え合える関係を築いていけるといいですね。

--	--	--

留学生との交流で困ったこと、悩んでいること等。  
活動しなかった場合、理由を書いてください。

約束した時間に活動ができない週が続いたときは困ったが、それ以外の時に時間を設ける他、IPLAの活動などを通してチューター活動以外でもこまめに会うことで、いい関係を築けており安心できる。